

gent:

STAD GENT

Samenwerkingsovereenkomst tussen het
stadsbestuur van Gent en Internationaal Comité
VZW

voor de organisatie van een zomerschool binnen het
regieverband van de Stad Gent
tijdens de periode
10/06/2022 tot en met 31/12/2022

In uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 17 december 2019 houdende de goedkeuring van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent,

en in uitvoering van het gemeenteraadsbesluit d.d.... juni 2022, houdende de goedkeuring van de organisatie der Gentse zomerscholen en zomerkampen 2022,

wordt, onder voorbehoud van de jaarlijkse goedkeuring van de stadsbegroting door de Stad Gent en binnen de perken van de goedgekeurde kredieten, deze overeenkomst afgesloten tussen enerzijds

de Stad Gent, met zetel op het Stadhuis te 9000 Gent, Botermarkt 1, vertegenwoordigd door de gemeenteraad, waarvoor optreden Evita Willaert, schepen van Onderwijs, Opvoeding, Gezinsbeleid en Outreachend Werk, en Mieke Hullebroeck, algemeen directeur,

hierna genoemd '*Stad Gent*',

en anderzijds

Internationaal Comité vzw, Centrumlaan 11/7, 3600 Genk. Vertegenwoordigd door Koen De Mesmaeker, algemeen directeur

hierna genoemd de '*uitvoerder*'.

Stad Gent en uitvoerder komen het volgende overeen.

Inhoud

Hoofdstuk I. Besluitvormingskader en looptijd	3
Artikel 1. Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent en Vlaams besluitvormingskader	3
Artikel 2. Looptijd van de overeenkomst en definities	3
Hoofdstuk II. Missie, randvoorwaarden en rol van de uitvoerder	6
Artikel 3. Pedagogische missie van de zomerschool.....	6
Artikel 4. Essentiële krijtlijnen.....	6
Artikel 5. Specifieke rol van de uitvoerder als 'organisator' van de zomerschool.....	7
Hoofdstuk III. Stedelijke regie en ondersteuning	9
Artikel 6. Deel van het regieverband 'Gense Zomerscholen en Zomerkampen 2022'	9
Artikel 7. Projectsubsidie en stedelijk ondersteuningsaanbod.....	9
Hoofdstuk IV. Prestatie, financiële afspraken en rapportering	11
Artikel 8. Afbakening van de te leveren prestatie en indicator	11
Artikel 9. Berekeningswijze van de toegekende subsidie.....	11
Artikel 10. Aanvraag van de projectsubsidie en inschrijvingen in overtal	12
Artikel 11. Aanvaarde kosten en wijze van attestering	12
Artikel 12. Afspraken inzake uitbetaling	14
Artikel 13. Afspraken inzake rapportering.....	14
Artikel 14. Andere financiële afspraken	16
Hoofdstuk VI. Opvolging, communicatie en contactpersonen	17
Artikel 15. Opvolging in bilateraal overleg	17
Artikel 16. Controle van de financiële situatie van de uitvoerder	17
Artikel 17. Informatieverstrekking door de uitvoerder en controle ter plaatse.....	17
Artikel 18. Bepalingen ingeval de overeenkomst niet of gebrekkig wordt uitgevoerd.....	17
Artikel 19. Externe communicatie	18
Artikel 20. Contactgegevens van de bevoegde stedelijke dienst.....	18
Artikel 21. Contactgegevens van de uitvoerder	18
Hoofdstuk VII. Afspraken inzake gegevensverwerking	19
Artikel 22. Specifieke definities i.k.v gegevensverwerking.....	19
Artikel 23. Overdracht van persoonsgegevens i.f.v bekendmaking van leervorderingen	19
Artikel 24. Overdracht van persoonsgegevens inzake toeleiding van vrijwilligers via de Stad Gent.....	20
Artikel 25. Overdracht van persoonsgegevens inzake aanwezigheid van leerlingen	20
Artikel 26. Overdracht van persoonsgegevens van personeelsleden i.f.v financiële afrekening.....	21
Artikel 27. Overdracht van gegevens van verrijksaangebieders	21
Hoofdstuk VIII. Bijzondere bepalingen	22
Artikel 28. Naleven van de wetgeving op de overheidsopdrachten	22
Artikel 29. Aansprakelijkheid bij schade.....	22
Artikel 30. Inpandgeving en vermijden van belangenvermenging.....	22
Artikel 31. Non-discriminatieclausule	22
Artikel 32. Betwistingen	23
Hoofdstuk IX. Ondertekening	24

Hoofdstuk I. Besluitvormingskader en looptijd

Artikel 1. Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent en Vlaams besluitvormingskader

§1a. Onderhavige overeenkomst levert een bijdrage aan het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent, en wel aan **volgende doelstellingen**.

Strategische doelstelling	SD10022: Iedere Gentenaar kan zijn talenten ontplooien door kinderopvang en onderwijs
(Project)Operationele doelstelling	OD10044: Verruimen van de stad als brede leer- en leefomgeving
Activiteit of project	AC34447: Activeren scholen en partners met het oog op een breed aanbod binnen en buiten de school(m)uren

§1b. Onderhavige overeenkomst levert evenzeer een **bijdrage aan de missie van de uitvoerder**, en het eventuele actieplan dat daaruit is afgeleid. Hij organiseert de zomerschool, het voorwerp van deze overeenkomst, aldus in overeenstemming met zijn missie.

§2. Deze overeenkomst ligt in lijn met de **bepalingen in het (ontwerp van) Decreet 'over de organisatie van zomerscholen'**, aangenomen door het Vlaams Parlement op 1 juni 2022, en in het **Besluit van de Vlaamse Regering** van vrijdag 13 mei 2022 'voor de organisatie van een zomeraanbod in de zomervakantie van 2022 voor kinderen en jongeren die in het kader van de Oekraïne-crisis tijdelijk in België verblijven'

§3. Waar deze overeenkomst sprake is van 'het aanbod', 'de zomerschool', 'de doelgroep', etcetera gaat het steeds om de **twee zomerscholen, 'Oekraïne-zomerschool basis' en 'Oekraïne-zomerschool secundair'**, zoals vermeld in art. 9. De bewuste bepalingen gelden dus steeds voor beide zomerscholen.


Artikel 2. Looptijd van de overeenkomst en definities

§1. De overeenkomst loopt van **10/06/2022 tot en met 31/12/2022**.

§2. **Volgende termen** worden specifiek gedefinieerd:

- 1°. Met '**zomerschool**' wordt in deze overeenkomst het aanbod bedoeld, dat de uitvoerder tijdens de zomervakantie organiseert volgens de afspraken vervat in deze overeenkomst, en binnen het regieverband 'Gentse Zomerscholen en Zomerkampen 2022.' (cfr. art. 6).
- 2°. Met '**zomervakantie**' wordt de periode bedoeld in juli en augustus, waarin scholen hun normale lesactiviteiten opschorten.
- 3°. Met '**leerlingen**' wordt in deze overeenkomst bedoeld de kinderen en jongeren die op de zomerschool worden ingeschreven. In het kader van deze overeenkomst gaat het specifiek

om kindeen en jongeren van Oekraïense afkomst, die in het kader van de Oekraïne-crisis tijdelijk in België verblijven. Het gaat specifiek over kinderen met een tijdelijk Europees beschermingsstatuut.

- 4°. Met **'kwetsbare omstandigheden'** wordt in het kader van deze overeenkomst bedoeld omstandigheden die bepalen dat een leerling over minder dan gemiddelde leerkansen beschikt tijdens de zomervakantie.
- 5°. Met **'specifieke leernoden in de zomervakantie'** wordt bedoeld het risico op leerverlies (summer loss of leerverlies) door de lange duurtijd van de zomervakantie.
- 6°. Met **'voltijds aanbod'** wordt een aanbod van 10 volle dagen of 20 halve dagen (inclusief verrijksaanbod) bedoeld voor leerlingen ingeschreven in het gewoon onderwijs. Voor leerlingen ingeschreven in het buitengewoon onderwijs kan hiervan worden afgeweken, en kan de zomerschool worden ingeperkt tot 5 volle dagen of 10 halve dagen.
- 7°. Met een **'volle dag'** wordt een periode van minimaal 6 uur bedoeld tussen 8.00u en 17.00u, waarin de zomerschool effectief lerende en/of ontspannende activiteiten aanbiedt. Met een **'halve dag'** wordt een gelijkaardige periode bedoeld, zij het gedurende 3 uur in de voormiddag tussen 8.00u en 12.30u, of in de namiddag tussen 12.30u en 17.00u.
- 8°. Het **'leerprogramma'** van de zomerschool is het geheel van **'lerende activiteiten'**, i.e. activiteiten, geconcipieerd en georganiseerd door de uitvoerder, die in functie staan van de pedagogische doelstellingen van de zomerschool, en van **'ontspannende activiteiten'**, die in het teken van die doelstellingen mogen staan, maar niet noodzakelijkerwijs. Het **'leerprogramma'** omvat steeds een **'voltijds aanbod'**, en is een geheel van eigen activiteiten, georganiseerd door de uitvoerder zelf, en activiteiten georganiseerd in opdracht van de uitvoerder, in het kader van het **'verrijksaanbod'**.
- 9°. Met **'verrijksaanbod'** wordt het aanbod van derdenorganisaties bedoeld, dat past binnen het pedagogische opzet van de zomerschool, en dat de uitvoerder helpt een voltijds aanbod te garanderen. Verrijksaanbod kan zowel bestaan uit **'lerende activiteiten'** als uit **'ontspannende activiteiten'**. Verrijksaanbod wordt steeds ingeschakeld onder de verantwoordelijkheid van de uitvoerder, en dus in diens opdracht.
- 10°. Met **'uitvoerder'** wordt bedoeld de rechtspersoon die instaat voor de organisatie van het **'leerprogramma'** voor de leerlingen van de zomerschool, als geheel van **'lerende activiteiten'** en **'ontspannende activiteiten'**, en ingericht door hemzelf, of, in zijn opdracht, door een aanbieder van **'verrijksaanbod'**. In het kader van deze overeenkomst staat de **'uitvoerder'** dus gelijk aan de **'organisator'** van de zomerschool. 
- 12°. De **'toeleiders'** zijn personen, die namens een school kinderen en/of jongeren op het aanbod inschrijven. In casu gaat het om brugfiguren. Zij vormen een belangrijke spil tussen de zomerschool, de school, de leerling en de ouders. Ook ouders kunnen rechtstreeks hun kinderen inschrijven.
- 13°. Met **'(warme) intake'** wordt bedoeld alle maatregelen die de uitvoerder neemt, om de beginsituatie van leerlingen voor de start van de zomerschool en haar leerprogramma in

kaart te brengen met het oog op een maatgerichte pedagogische aanpak. In het bijzonder gaat het om contacten met de toeleider, de ouders en/of de leerling zelf in functie hiervan. Hoe de uitvoerder invulling geeft aan de 'intake' wordt niet verder gedefinieerd, en valt dus onder zijn verantwoordelijkheid.

- 14°. Met '**(warme) overdracht**' wordt bedoeld alle maatregelen die de uitvoerder neemt, om de leervorderingen in kaart te brengen, en consulteerbaar te maken voor zowel de leerlingen zelf, hun ouders en de toeliders.



Hoofdstuk II. Missie, randvoorwaarden en rol van de uitvoerder

Artikel 3. Pedagogische missie van de zomerschool

§1. De uitvoerder richt een zomerschool in, die ertoe bijdraagt **bij leerlingen in kwetsbare leefomstandigheden en/of leerlingen met extra leernoden 'zomerterugval'** terug te dringen - i.e. leerverlies dat optreedt door de lange duurtijd van de zomervakantie.

§2. De uitvoerder focust bij de uitvoering van de zomerschool op **het versterken van algemene competenties**, zoals bedoeld in art. 3, 1° van het Ontwerp van Decreet 'Zomerscholen'. Ze doet dat op het vlak van (Nederlandse) taal en/of STE(A)M (science, technics, engineering, art & mathematics), alsook het oefenen van planmatige vaardigheden en leren leren. Bij de uitwerking van de zomerschool biedt de uitvoerder daarenboven ruimte voor beweging, ontspanning en culturele ontwikkeling, en heeft hij aandacht voor het algemene welbevinden van de leerlingen.

Artikel 4. Essentiële krijtlijnen

§1. De uitvoerder zorgt voor een **kwaliteitsvolle en zinvolle invulling van de zomerschool**, op maat van en inspeland op de pedagogische noden van de leerlingen, die op de zomerschool worden ingeschreven.

§2. Bij de uitwerking van het aanbod voldoet hij bovendien aan **volgende randvoorwaarden**:

- 1°. De zomerschool omvat een 'voltijds aanbod' (cfr. art. 2, §2, 6°) **tijdens de maanden juli en/of augustus**. De periode waarin dit 'voltijds aanbod' wordt ingericht hoeft **niet aansluitend** te zijn. Ze mag dus worden gespreid, volgens organisatorische en/of inhoudelijke behoefte, zolang het aanbod maar tijdens genoemde maanden wordt georganiseerd.
- 2°. Van het 'voltijds aanbod' wordt **minimaal de helft ingevuld met 'lerende' activiteiten**, **maximaal de helft met ontspannende activiteiten**, waarvan de focus niet stricto sensu ligt op 'leren'. Geheel van deze activiteiten omvat het leerprogramma van de zomerschool. Zowel de lerende als de vrijetijds- en/of ontspannende activiteiten worden begeleid **door de uitvoerder zelf, of i.k.v zogenaamd 'verrijkingsaanbod' door pedagogische of andere derden**. Indien begeleid door derden, zorgt de uitvoerder voor heldere afspraken met de verrijkingsaanbieder en de nodige instructies aan de leerlingen en hun ouders, gaat hij na of de organisatie die het verrijkingsaanbod verzorgt voldoende verzekerd is, en zorgt hij ter plaatse ook voor toezicht en/of begeleiding. Ook voor de financiële afspraken staat de uitvoerder in, binnen de krijtlijnen van deze overeenkomst.
- 3°. De zomerschool heeft **één of meerdere geëxpliciteerde pedagogische doelstellingen**, die de pedagogische missie, vermeld in art. 3, verder concretiseren op maat van de leernoden van de leerlingen die op de zomerschool worden ingeschreven. Minstens de 'lerende activiteiten', vermeld in 2°, staan in functie van het realiseren van deze doelstellingen.
- 4°. De zomerschool wordt **gratis ingericht** voor de leerlingen en hun ouders of voogden. Er wordt dus op geen enkele manier een vergoeding gevraagd van de ouders.

- 5°. Het aanbod heeft uit hoofde van de leerling een **vrijwillig karakter**. De leerlingen kunnen dus niet worden verplicht om aan de zomerschool deel te nemen.
- 6°. Het aanbod is **toegankelijk voor Oekraïense kinderen** die in het kader van de crisissituatie in Oekraïne tijdelijk in **Gent** verblijven'.

Artikel 5. Specifieke rol van de uitvoerder als 'organisator' van de zomerschool

§1. Onverminderd het ondersteuningsaanbod van de Stad Gent, vermeld in art. 7, §1, is de uitvoerder **verantwoordelijk voor alle organisatorische en pedagogisch-didactische aspecten** van de zomerschool. Meer specifiek betekent dit dat hij instaat voor de kwaliteitsvolle en maatgerichte uitwerking van het leerprogramma, en aldus minimaal verantwoordelijk is voor onderstaande verplichtingen. Deze lijst is **niet-exhaustief**: indien er andere verplichtingen opduiken, staat de uitvoerder hiervoor in.

- 1°. Het **voorzien van een geschikte locatie**, die zowel binnen als buiten over voldoende faciliteiten beschikt om inhoudelijk invulling te geven aan de zomerschool en haar leerprogramma.
- 2°. Het **voorzien van voldoende personeel** om op een kwaliteitsvolle manier invulling te geven aan de zomerschool en haar leerprogramma (i.e. eigen personeel, tijdelijke medewerkers, studenten uit de lerarenopleiding en/of vrijwilligers). De uitvoerder houdt hierbij rekening met volgende bepalingen, meer specifiek:
 - 2.1°. Bij de inzet van **eigen personeel of tijdelijke medewerkers** zorgt de uitvoerder ervoor dat het om mensen gaat die **over de nodige pedagogische ervaring** beschikken **en/of een Bewijs van Pedagogische Bekwaamheid**. Bij de aanstelling van tijdelijke medewerkers biedt de uitvoerder een **contract van bepaalde duur**, in lijn met de wet op de arbeidsovereenkomsten van 3 juli 1978.
 - 2.2°. Indien de uitvoerder **studenten uit de lerarenopleiding** inzet in het kader van **hun stage**, zorgt hij zelf voor de nodige afspraken met de betrokken onderwijsinstelling, en sluit hij hiertoe met de onderwijsinstelling een **stagecontract** af. In dat contract is minimaal vermeld dat de onderwijsinstelling instemt met de inzet van de student in het kader van zijn of haar stage, waar en wanneer hij of zij wordt verwacht, en wat zijn of haar taken zullen zijn. Stagiairs kunnen enkel worden ingezet in co-teaching of onder leiding van een pedagogisch ervaren medewerker.
 - 2.3°. Indien de uitvoerder **vrijwilligers** inzet, sluit hij met elk van die vrijwilligers conform de geldende regelgeving een **vrijwilligerscontract**, waarin minimaal is aangegeven op welke locatie en op welke momenten de vrijwilliger wordt verwacht en wat zijn/haar taken zullen zijn. De uitvoerder betaalt de vrijwilliger een **vrijwilligersvergoeding** van maximaal 36,84 euro per dag (max. 1.473,37 euro per jaar), en verzekert hem/haar voor lichamelijke schade en burgerlijke aansprakelijkheid. Ook indien een vrijwilliger i.k.v art. 7, §1, 4° via de Stad Gent naar de uitvoerder wordt toegeleid, staat de uitvoerder in voor het vrijwilligerscontract, de uitbetaling van de

afgesproken vrijwilligersvergoeding en de verzekering voor burgerlijke aansprakelijkheid en lichamelijke schade door ongevallen.

- 3°. Het **uitwerken van een kwaliteitsvolle, voldoende gediversifieerde en maatgerichte pedagogisch-didactische aanpak**, het voorzien van noodzakelijke leermiddelen in functie daarvan, het uitwerken van een methodiek om de beginsituatie van de leerlingen in kaart te brengen, alsook een vorm van evaluatie van de op maat van de leerlingen afgebakende pedagogische doelstellingen.
- 4°. Het **uitwerken van een 'intake' van de leerlingen** die op de zomerschool worden ingeschreven. In functie hiervan legt de uitvoerder tijdig contact met de toeleiders om de leer- en andere noden van de leerlingen in kaart te brengen. Ook legt hij tijdig de nodige contacten met de leerlingen en hun ouders, i.f.v praktische informatie, om de leerlingen en hun ouders te leren kennen, een 'spanningsboog' te creëren die het moment van inschrijving en de start van de zomerschool helpt overbruggen, etc. De uitvoerder respecteert hierbij de afspraken inzake gegevensverwerking in art. 24.
- 5°. Het uitwerken van een **monitoring- en/of evaluatiemethode**, die toelaat de **leervorderingen** van de leerlingen te volgen, en de **overdracht** te realiseren van evaluatiegegevens per leerling, minstens aan de toeleider, en eventueel de leerlingen zelf en/of hun ouders of voogden. De uitvoerder respecteert hierbij de afspraken inzake gegevensverwerking in art. 25.
- 6°. Het **bijhouden van aanwezigheden**, volgens de aanwijzingen van de Stad Gent uitgewerkt in art. 14, 3°, i.f.v het bepalen van de 'toegekende subsidie' (cfr. art. 10). De uitvoerder respecteert hierbij de afspraken inzake gegevensverwerking in art. 27.
- 7°. De Stad Gent raadt de uitvoerder sterk aan om voor leerlingen onder de twaalf jaar **opvang** te voorzien, in de mate van het mogelijke van 8.00u tot 17.00u. Dit op aanraden van de toeleiders, om zoveel mogelijk drempels voor ouders weg te nemen.
- 8°. De **uitvoerder sluit de nodige verzekeringen af** die minimaal de burgerlijke aansprakelijkheid en lichamelijke schade door ongevallen dekt van alle in de zomerschool tewerkgestelde personeelsleden en alle op de zomerschool ingeschreven leerlingen. Een attest van verzekering moet kunnen worden voorgelegd aan de Stad Gent. Indien de uitvoerder voorts samenwerkt met een derde, i.k.v zogenaamd 'verrijkingsaanbod', gaat hij na of die derde voldoende verzekerd is voor de burgerlijke aansprakelijkheid en/of lichamelijke schade voor de leerlingen van de zomerschool die gedurende het verrijkingsaanbod onder diens toezicht staan.
- 9°. De uitvoerder staat in voor de **organisatie van de inschrijvingen**, alsook het aanleggen en gebruiken van eventuele wachtlijsten.

Hoofdstuk III. Stedelijke regie en ondersteuning

Artikel 6. Deel van het regieverband 'Gentse Zomerscholen en Zomerkampen 2022'

§1. De uitvoerder richt de zomerschool in binnen het stedelijke regieverband 'Gentse Zomerscholen en Zomerkampen 2022'. Dit regieverband bestaat uit meerdere zomerscholen, van verschillende uitvoerders, die samen een zo breed en volledig mogelijk aanbod vormen voor Gentse kinderen en jongeren in precare leefomstandigheden of met leernoden tijdens de zomervakantie. De zomerschool van de uitvoerder situeert zich aldus **binnen een ruimer verband, waarin het een specifieke plaats inneemt.**

§2. **Externe communicatie** van de uitvoerder over de zomerschool vermeldt steeds ook dit ruimere verband, onder de noemer 'Gentse Zomerscholen en Zomerkampen 2022', cfr. ook art. 20.

§3. De situering van de zomerschool binnen het bredere stedelijke regieverband 'Gentse Zomerscholen en Zomerkampen 2022' **ontslaat de uitvoerder niet van de volle organisatorische en pedagogisch-didactische verantwoordelijkheid over de zomerschool en haar leerprogramma**, zoals omschreven in art. 5, 1°. De Stad Gent treedt dus op geen enkele manier in de plaats van de uitvoerder, als organisator van de zomerschool.

Artikel 7. Projectsubsidie en stedelijk ondersteuningsaanbod

§1. De Stad Gent engageert zich om de **uitvoerder te ondersteunen bij de organisatie** van de zomerschool, en wel op volgende manieren. Deze lijst is **limitatief**. De Stad voorziet dus geen andere vormen van ondersteuning, die louter geldt onverminderd de bepalingen in art. 5, §1.

- 1°. De Stad Gent stelt de uitvoerder een **projectsubsidie** ter beschikking van **maximaal 47 € per aanwezige leerling per volle dag, overeenkomstig de bepalingen in art. 10**. De Stad Gent staat in voor de aanvraag van deze subsidie bij de Vlaamse overheid, conform de richtlijnen in het in art. 1, §2 vermelde Besluit van de Vlaamse Regering. In functie hiervan garandeert de uitvoerder de zomerschool vorm te geven conform deze richtlijnen, zoals vertaald in onderhavige overeenkomst.
- 2°. De Stad Gent zorgt voor de **aanvraag en de rapportering aan Vlaanderen**. De uitvoerder stelt hiertoe wel alle nodige gegevens ter beschikking, op vraag van de Stad Gent. Voor verdere afspraken inzake indiening van de aanvraag, cfr. art. 11. Voor afspraken inzake rapportering, cfr. art. 14.
- 3°. Onverminderd art. 5, §1, 1° kan de Stad Gent **ondersteunen bij het zoeken naar een gepaste locatie** voor de zomerschool. Dit gebeurt pas na expliciete vraag van de uitvoerder, en omvat een inspannings-, geen resultaatsverbintenis.
- 4°. Onverminderd art. 5, §1, 2° kan de Stad Gent **ondersteunen bij de zoektocht naar vrijwilligers**. Dit gebeurt pas na expliciete vraag van de uitvoerder, en omvat een inspannings-, geen resultaatsverbintenis. Concreet contacteert de Stad Gent een poule van mogelijke vrijwilligers, en brengt eventuele geïnteresseerden in contact met de uitvoerder. Bij de verwerking van de persoonsgegevens in dit kader, respecteert de uitvoerder de

afspraken inzake gegevensbescherming in art. 26. De uitvoerder staat in voor het vrijwilligerscontract, de uitbetaling van de afgesproken vrijwilligersvergoeding en de noodzakelijke verzekering, minimaal voor burgerlijke aansprakelijkheid en lichamelijke schade door ongevallen (cfr. art. 5, §1, 2.3°).

- 5°. De Stad Gent voorziet mee in **communicatie naar de brugfiguren, met de bedoeling hen namens de scholen in te schakelen bij de toeleiding**. Ze ondersteunt ook mee communicatie naar de ouders. Ook de uitvoerder zelf zorgt voor communicatiekanalen naar relevante toeleiders.
- 6°. De Stad Gent voorziet in een **lijst met mogelijke aanbieders van verrijkingaanbod**. Ze legt hiertoe contacten met organisaties die zich tijdens de verkenning door de Stad Gent van mogelijk partneraanbod i.k.v de Zomerscholen en Zomerkampen 2022 niet konden engageren om zelf een zomerschool in te richten, maar organisatoren wel willen helpen om hun voltijdse aanbod ingevuld te krijgen. De Stad Gent verstrekt een lijst met mogelijke verrijkingaanbieders voor 1 april 2022. Deze lijst is niet exhaustief. Dit betekent dat de uitvoerder zelf contacten mag leggen met mogelijke andere verrijkingaanbieders, die niet op de lijst voorkomen, i.f.v de inhoudelijke uitwerking van zijn voltijds aanbod. De uitvoerder gebruikt de door de Stad ter beschikking gestelde lijst met verrijkingaanbieders volgens de afspraken inzake gegevensverwerking, uitgewerkt in art. 29. Van zodra ter beschikking staat de uitvoerder zelf in voor het vastleggen van concrete reservaties.



Hoofdstuk IV. Prestatie, financiële afspraken en rapportering

Artikel 8. Afbakening van de te leveren prestatie en indicator

§1. Binnen het stedelijke regieverband 'Gentse Zomerscholen en Zomerkampen 2022' richt de uitvoerder een zomerschool in voor **volgende doelgroep**:

1°. Aantal beschikbare plaatsen bij ondertekening	90, met een maximum van 120
2°. Aantal leerlingen in de Vlaamse aanvraag	120
2°. Onderwijsniveau van de leerlingen	Basisonderwijs, Secundair Onderwijs, OKAN
3°. Omschrijving van de leeftijdsgroepen	Alle

§2. De uitvoerder richt de zomerschool in tijdens **volgende periode(n) op volgende locatie(s)**. Indien meerdere perioden hoeven deze niet aansluitend te zijn; alle perioden samen dienen wel een 'voltijds aanbod' te omvatten (cfr. art. 2, §2, 6° voor de definiëring daarvan).

1°. Periode 1	4 t.e.m. 16 juli 2022	op locatie	Visitatie Mariakerke (Zandloperstraat 8, 9030 Gent); gericht op Oekraïense kinderen in het basisonderwijs (zomerschool 11)
2°. Periode 2	15 t.e.m. 26 augustus 2022	op locatie	Visitatie Mariakerke (Zandloperstraat 8, 9030 Gent); gericht op Oekraïense jongeren in het secundair onderwijs en OKAN en/of kinderen in het basisonderwijs (zomerschool 12)

§3. De uitvoerder richt de zomerschool in onder volgende **naam**, met volgende **inhoudelijke focus** en met (minstens) volgende **partner**:

1°. Naam zomerschool	Oekraïne zomerschool
2°. Inhoudelijke focus	Bieden van een mix van lerende en ontspannende activiteiten aan te bieden, met focus op het inhalen van leerinhouden (Oekraïens curriculum) en Nederlandse taalverwerving
3°. Partner(s)	Niet gespecificeerd

§4. **Indicator, die aangeeft in welke mate de prestatie is geleverd, is het aantal aanwezige leerlingen per dagdeel.** De uitvoerder houdt aanwezigheidslijsten bij, volgens de instructies van de Stad Gent die hiertoe een sjabloon voorziet. De uitvoerder bezorgt de excellijsten met aanwezigheden per dagdeel aan de Stad Gent, volgens de afspraken in art. 14, §1, 3°. De Stad Gent verwerkt deze conform de afspraken in art. 27.

Artikel 9. Berekeningswijze van de toegekende subsidie

§1. We onderscheiden **3 stappen** in de berekening van het 'toegekende subsidiebedrag', voortvloeiend uit de in art. 1, §2 vermelde Vlaamse regelgeving.

- 1°. STAP 1: berekening van het **'voorlopige subsidiebedrag'**: dit is het aantal op de **zomerschool beschikbare plaatsen** (cfr. art. 9, §1, 2°) * **47 euro * 10 dagen**. Dit bedrag geldt als maximaal plafond, dat de Stad Gent bij de Vlaamse overheid aanvraagt, ten laatste op 30 mei 2022. Dit bedraagt voor onderhavige zomerschool **56.400 euro**. Op basis hiervan kan aan de uitvoerder een **'voorschot' van maximaal 50%** worden uitbetaald. In het kader van deze overeenkomst wordt afgesproken dat de Stad Gent een voorschot uitbetaalt, cfr. art. 13, §1 voor afspraken inzake uitbetaling, van 0 % of 0 euro.
- 2°. STAP 2: berekening van het **'uiteindelijke subsidiebedrag'**: Het 'uiteindelijke subsidiebedrag' is het aantal op de zomerschool aanwezige leerlingen per dag * **47 euro * het aantal effectief ingerichte dagen**. Dit is steeds lager dan of gelijk aan het 'voorlopige subsidiebedrag'. Op basis hiervan wordt het 'saldo' berekend. Dit is het 'uiteindelijke subsidiebedrag' minus de 'effectief voor de zomerschool gemaakte kosten' (cfr. art. 12 voor een overzicht der aanvaarde kosten). Het saldo is altijd gelijk aan of groter dan 0 euro.
- 3°. STAP 3: berekening van het **'toegekende subsidiebedrag'**: dit is het **'uiteindelijke subsidiebedrag' minus het 'saldo'**. Dit 'toegekende' subsidiebedrag wordt **verrekend met het eventuele voorschot** uit STAP 1, en resulteert in het bedrag dat finaal wordt afgerekend na controle van de ingediende verantwoordingsstukken (cfr. art. 14, §1, 5°).

Artikel 10. Aanvraag van de projectsubsidie en inschrijvingen in overtal

§1. Zoals vermeld in art. 7, §1, 2° staat de Stad Gent in voor de aanvraag van en rapportering inzake de Vlaamse projectsubsidie.

§2. In de aanvraag bij de Vlaamse overheid **verhoogt de Stad Gent het aantal beschikbare plaatsen**, om bij de afrekening voldoende marge te voorzien en de 'toegekende subsidie' zo goed mogelijk af te stemmen op het aantal leerlingen dat reëel kan worden bereikt. De uitvoerder neemt hiervan kennis. Het aantal beschikbare plaatsen en het (maximaal betoelaagbare) aantal aangevraagde plaatsen is opgenomen in resp. art. 9, §1, 1° en 2°.

§3. De uitvoerder doet **redelijke inspanningen om voor in overtal ingeschreven leerlingen een aanbod te doen** (i.e. een hoger aantal dan het aantal in art. 9, §1, 1° vermelde 'aantal beschikbare plaatsen' en gelijk aan of lager dan het aantal in art. 9, §1, 2° vermelde 'aantal aangevraagde plaatsen'). Dit om de uiteindelijke 'toegekende subsidie' in hoofde van de uitvoerder zoveel mogelijk te optimaliseren in functie van de kosten die hij maakt.

Artikel 11. Aanvaarde kosten en wijze van attestering

§1. De Stad Gent **aanvaardt enkel effectief in functie van de zomerschool gemaakte kosten, die aantoonbaar zijn**. Enkel kosten, gemaakt in het kader van één van volgende kostencategorieën, worden aanvaard als terugbetaalbaar.

- 1°. **Effectieve 'personeelskosten'**: i.e. alle verloningen of vergoedingen die verband houden met de zomerschool, en die effectief zijn uitbetaald aan de personeelsleden, actief tijdens de

periode waarin de zomerschool is georganiseerd en/of betrokken bij de voorbereiding en/of de evaluatie. Cfr. art. 5, §1, 2°, waar wordt vermeld om welke personeelscategorieën en vergoedingen het gaat. Deze kosten zijn aantoonbaar volgens loonstaten of een ander bewijs van tewerkstelling en uitbetaling. Indien het om een deel van een opdracht gaat, maakt de uitvoerder duidelijk om welk percentage het gaat in de begroting en de afrekening (cfr. art. 14, §1, 2° en 5°). Ook eventuele bijkomende kosten voor de verzekering van personeelsleden (eigen personeel, interimmedewerkers, vrijwilligers en studenten i.k.v hun stage) kunnen in deze categorie worden aangerekend op de projectsubsidie. Catering voor personeelsleden is niet terugbetaalbaar, en kan dus niet worden aangerekend op de projectsubsidie.

- 2°. **Effectieve 'huisvestingskosten'**: huur, verzekering van gebouw en/of infrastructuur, kosten voor nutsvoorzieningen, en eventuele andere directe kosten die aan de huisvesting van de zomerschool gelieerd zijn. Deze kosten worden slechts aangerekend voor de tiendaagse periode waarin het zomerschoolaanbod effectief plaatsvond, en zijn aantoonbaar via een afrekening of op factuur. Indien het om een deel van een totaalkost gaat, maakt de uitvoerder duidelijk om welk percentage het gaat in de begroting en de afrekening (cfr. art. 14, §1, 2° en 5°).
- 3°. **Effectieve 'leerlingenkosten'** gemaakt in functie van het leerprogramma zelf (bvb. voor aanmaak of aankoop van leermaterialen). Alle kosten dienen aantoonbaar te zijn op factuur of, bij uitgaven lager dan 100 €, via een aankoopbon. Aangekocht leermateriaal blijft in het bezit van de uitvoerder. Wat overblijft hoeft na afloop van de zomerschool niet aan de Stad Gent te worden overgedragen. De uitvoerder waakt erover dat de uitgaven die hij in deze categorie maakt in overeenstemming zijn met de wetgeving op overheidsopdrachten (cfr. art. 30, waar dit verder toegelicht wordt). In deze categorie mag de uitvoerder kosten voor catering opnemen, in zoverre deze voor de leerlingen bedoeld is, en redelijk zijn. Ook eventuele bijkomende kosten voor de verzekering van de op de zomerschool ingeschreven leerlingen mogen op deze kostencategorie worden aangerekend.
- 4°. **Effectieve 'verrijkingkosten'**: kosten gemaakt i.f.v het verrijkingsaanbod dat binnen het leerprogramma door derden wordt verzorgd. Enkel verrijkingkosten die op factuur aantoonbaar zijn, komen voor terugbetaling door de Stad Gent in aanmerking. Op de factuur moet duidelijk zichtbaar zijn welke prestaties precies worden vergoed: minstens wordt per prestatie de datum vermeld, alsook per datum de aard van de prestatie, de locatie waar ze werd geleverd, de duurtijd uitgedrukt in uren en de personeelsinzet uitgedrukt in voltijdse equivalenten. De uitvoerder respecteert bij het maken van 'verrijkingkosten' expliciet de bepalingen in art. 32, §1 en §2 inzake inpandgeving en het vermijden van belangvermenging.

§2. Kosten die redelijkerwijs niet kunnen worden ondergebracht in één van de onder §1 vermelde aanvaarde kostencategorieën, zoals afschrijvingen voor roerende of onroerende goederen, worden in principe **niet aanvaard als terugbetaalbaar** i.k.v deze overeenkomst, tenzij aan de voorwaarden in §3 en/of §4 is voldaan.

§3. Indien de uitvoerder **kosten wenst te doen die niet in één van de in §1 vermelde kostencategorieën kunnen worden ondergebracht**, vraagt de uitvoerder steeds schriftelijke goedkeuring aan de Stad Gent, vooraleer hij deze kosten maakt. In de mate van het mogelijke probeert de uitvoerder deze kosten al te voorzien in de begroting (cfr. art. 14, §1, 2°).

§4. Indien de uitvoerder **afschrijfbaar aankopen van roerende of onroerende goederen** wenst te doen, meldt hij dit schriftelijk aan de Stad Gent. De uitvoerder waakt erover dat hij alle redelijke alternatieven heeft onderzocht vooraleer hij de vraag stelt. Hij kan pas overgaan tot aankoop van een afschrijfbaar onroerend of roerend goed na schriftelijke goedkeuring door de Stad Gent. Na afrekening blijft de uitvoerder eigenaar van het aldus aangekochte goed. Er is na de zomerschool dus geen eigendomsoverdracht aan de Stad Gent. In de mate van het mogelijke probeert de uitvoerder deze aankopen, onverminderd de afspraken in deze paragraaf, al te voorzien in de begroting (cfr. art. 14, §1, 2°).

§5. De uitvoerder gebruikt de hem toegekende subsidie als een **'goede huisvader'**. Dit betekent dat hij enkel kosten maakt i.k.v de zomerschool, die het voorwerp is van deze overeenkomst, dat hij zoveel mogelijk streeft naar kostenefficiëntie, en dat hij op een verantwoorde manier met de hem toegekende middelen omgaat in functie van de in art. 3 vermelde pedagogische missie van de zomerschool, en dus zoveel mogelijk in het directe belang van de leerlingen zelf.

Artikel 12. Afspraken inzake uitbetaling

§1. In voorkomend geval wordt een eventueel **'voorschot' uitbetaald voor 31 juli 2022**, op het in art. 22 opgegeven rekeningnummer.

§2. De uitbetaling van de **'toegekende subsidie'** gebeurt **voor 31 oktober 2022, mits gunstige evaluatie van het rapporteringsdossier** door Onderwijscentrum Gent, cfr. art. 14, §1, 3°, 4° en 5°. Dit gebeurt via het in art. 22 opgegeven rekeningnummer.

Artikel 13. Afspraken inzake rapportering

§1. Gelet op de wet van 14 november 1983 , betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen, levert de uitvoerder **volgende rapportering** op. De Stad Gent voorziet hiervoor telkens een **invulsjabloon** aan de uitvoerder, ten laatste drie weken voor de indiendatum. De uitvoerder verbindt zich ertoe telkens het ter beschikking gestelde invulsjabloon te gebruiken.

- 1°. **Voor 15 juni 2022** een **globale omschrijving** van de zomerschool, met vermelding van de naam van de zomerschool, de geplande aanpak, een globale inschatting van de leernoden die het aanbod bestrijkt, het beoogde aantal leerlingen en hun onderwijsniveau, de locatie en periode.
- 2°. **Voor 30 juni 2022** een **begroting**, met vermelding van de voorziene uitgaven per kostensoort, vermeld in art. 12, §1, en vermelding van eventuele kosten die buiten deze kostensoorten vallen, maar waarvoor er schriftelijke toestemming is van de Stad Gent. Het totaalbedrag van de begrote uitgaven mag **niet hoger zijn dan 90 %** van de 'voorziene subsidie' (het aantal beschikbare plaatsen * 10 dagen * 47 euro). 10 % geldt dus als 'buffer' om de gevolgen van eventueel absentisme op te vangen.

- **3° Voor 15 september 2022 een overzicht van het aantal aanwezige kinderen en/of jongeren per dagdeel (VM en NM).** De uitvoerder zorgt voor gedagtekende aanwezigheidslijsten, en vertaalt deze in totalen per dag die hij opneemt in het door de Stad Gent voorziene excelsjabloon. Hij dient het excelsjabloon in en bewaart de gedagtekende aanwezigheidslijsten op zijn zetel. De Stad Gent kan **steekproefsgewijs aanwezigheidslijsten opvragen**, om de correctheid van het de door de uitvoerder in het excelsjabloon opgenomen gegevens te controleren.

- **4°. Voor 30 september 2022 een beknopt inhoudelijk eindrapport**, waarin wordt uiteengezet wat de concrete pedagogische doelstellingen waren, zoveel mogelijk koppelbaar met het onderwijscurriculum, waaraan de zomerschool heeft gewerkt (cfr. art. 4, §2, 3°), de manier waarop de beginsituatie van de leerlingen in kaart is gebracht (cfr. art. 5, §1, 4°) en de pedagogische aanpak in de zomerschool hierop is afgestemd (cfr. art. 5, §1, 3°), en de manier waarop werk is gemaakt van monitoring van het leerproces, evaluatie en 'overdracht' van de evaluatiegegevens aan de leerlingen, de ouders of voogden en de toeleider (cfr. art. 5, §1, 5°). In het eindrapport wordt ook ingegaan op hoe de zomerschool voor de leerlingen het verschil maakte, en op eventuele beleidsaanbevelingen.

- **5° Voor 30 september 2022 een financiële eindrapportering**, met vermelding van de effectief gemaakte kosten per kostencategorie, vermeld in art. 12, §1, en in functie van de bepaling van de 'toegekende subsidie', zoals uiteengezet in art. 10, §1, 1° t.e.m 3°. Het financiële verantwoordingsdossier bestaat uit drie onderdelen. Voor elk van de drie onderdelen voorziet de Stad Gent ten laatste drie weken voor de indieningsdatum een invulsjabloon. Het gaat om volgende verantwoordingsstukken:
 - 5.1°. Het **volledig ingevulde excelsjabloon** dat per kostencategorie (en eventuele subcategorie) een totaalbedrag weergeeft, alsook per kostencategorie de nummers van de stavingsstukken die het opgenomen bedrag attesteren.
 - 5.2°. Een **genummerd overzicht van de stavingsstukken**, met een korte omschrijving per stavingsstuk en het totaalbedrag dat via het stavingsstuk wordt geattesteerd. Indien een stavingsstuk nog niet ter beschikking is, neemt hij het toch op in de genummerde lijst met de melding 'nog niet ter beschikking'.
 - 5.3°. Een **lijst van de personen die betrokken waren bij de zomerschool**, hun hoedanigheid (eigen personeelslid, extra in het kader van de zomerschool aangeworven tijdelijke medewerker, student in het kader van diens stage of vrijwilliger), hun kwalificatie, hun taak, hun statuut, het aantal uren waarin ze zijn ingezet ter voorbereiding van de zomerschool, tijdens de zomerschool en/of bij de evaluatie, afhandeling en/of rapportering, en een overzicht van uitbetalingen van lonen en/of vergoedingen. Het gaat louter over de personeelsleden en hun personeelstijd die de uitvoerder aanrekent ter verantwoording van de projectsubsidie. De Stad Gent behandelt deze gegevens strikt in het kader van de evaluatie van het financiële dossier, overeenkomstig de bepalingen inzake gegevensbescherming in art. 27.
 - 5.4°. De uitvoerder dient **de stavingsstukken zelf niet in te dienen**, maar houdt ze wel ter beschikking op zijn zetel. De Stad Gent kan **steekproefsgewijs stavingsstukken**

opvragen, om de correctheid van het de door de uitvoerder in het excelsjabloon opgenomen gegevens te controleren.

§3. Alle rapporteringsdocumenten die in dit artikel worden vermeld, worden door de uitvoerder **spontaan en in elektronisch formaat (pdf) aangeleverd aan eddy.vandewalle@stad.gent**, tenzij anders wordt afgesproken.

§4. De inhoudelijke en financiële evaluatie van de diverse in dit artikel vermelde verslagen en -rapporten, inzonderheid deze in §1, 3°, 4° en 5°, gebeurt door de Stad Gent. **Een gunstige evaluatie is een noodzakelijke voorwaarde tot uitbetaling van de 'toegekende subsidie'** (cfr. art. 10, §1).

Artikel 14. Andere financiële afspraken

§1. De uitvoerder verbindt er zich toe dat de zomerschool, en alle kosten en terugbetalingsclaims die ermee gepaard gaan, **in geen geval** voorwerp mag uitmaken van een **dubbele financiering**. Daarmee wordt bedoeld dat de uitvoerder de zomerschool enkel in aanmerking mag geven ter verwerving van de via deze overeenkomst geregelde projectsubsidie (cfr. art. 10). Hij mag de zomerschool niet ook via andere subsidiekanalen laten subsidiëren, noch door de Stad Gent, noch door een andere overheid.

§2. De uitvoerder verbindt zich ertoe elke **wijziging van rekeningnummer** schriftelijk aan het stadsbestuur mee te delen.



Hoofdstuk VI. Opvolging, communicatie en contactpersonen

Artikel 15. Opvolging in bilateraal overleg

§1. De inhoudelijke sturing van de afspraken en bepalingen in onderhavige overeenkomst gebeurt in **bilateraal overleg** tussen de Stad Gent en de uitvoerder, fysiek of per e-mail. Beiden, Stad Gent en uitvoerder, kunnen initiatief nemen tot bilateraal overleg.

§2. Indien nodig kan de uitvoerder tot een **ruimer overleg** worden genodigd, indien de relevantie van de te bespreken punten ook andere zomerscholen binnen het regieverband aangaan. De uitvoerder engageert zich om hier desgevallend aanwezig te zijn.

Artikel 16. Controle van de financiële situatie van de uitvoerder

§1. De uitvoerder dient op grond van art. 5 § 2 van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, zijn **balans en rekeningen** alsook een **verslag inzake beheer en financiële toestand** aan de Stad te bezorgen, uiterlijk op moment van ondertekening van deze overeenkomst.

Artikel 17. Informatieverstrekking door de uitvoerder en controle ter plaatse

§1. De uitvoerder verbindt er zich toe om, wanneer de Stad Gent om meer informatie verzoekt, deze **schriftelijk binnen de 7 werkdagen** na ontvangst van het verzoek te verstrekken.

§2. De bevoegde ambtenaren van de Stad Gent mogen onaangekondigd de prestaties, de meting en de aanwending van de toegekende subsidie **ter plaatse controleren of laten controleren**. Externe deskundigen, aangesteld door de Stad Gent, kunnen aangekondigd de uitvoering van deze overeenkomst ter plaatse auditen.

§3. **Ingeval de uitvoerder zich verzet** tegen de uitoefening van de controle, is hij gehouden tot terugbetaling van de subsidie.

§4. De uitvoerder is verplicht **administratieve en financiële richtlijnen** van de Stad Gent betreffende de uitvoering van deze overeenkomst op te volgen, en de vorm van begeleiding te aanvaarden die de Stad Gent of de hogere bestuurlijke overheden hem voor de uitvoering van de acties opleggen.

Artikel 18. Bepalingen ingeval de overeenkomst niet of gebrekkig wordt uitgevoerd

§1. De Stad Gent kan overgaan tot **gehele of gedeeltelijke terugvordering** van de uitgekeerde subsidie in geval de afgesproken prestatie waarvoor ze werd toegekend geheel of gedeeltelijk niet werd uitgevoerd, de subsidie niet werd aangewend voor het doel waarvoor ze is toegekend of indien er geen of onvoldoende financiële verantwoordingsstukken kunnen worden voorgelegd.

§2. In geval de inhoudelijke en financiële verantwoording niet tijdig wordt aangeleverd, kan de Stad Gent de uitbetaling van de **toegekende projectsubsidie 'on hold' zetten**, tot de uitvoerder de betrokken documenten aanlevert, en de Stad Gent ze kan evalueren.

§3. In geval van **fraude of valse verklaringen** in hoofde van de uitvoerder, kan de Stad Gent beslissen om de subsidie, die aan de uitvoerder is toegekend, te schorsen en hem in de toekomst geen subsidies meer toe te staan.

§4. In geval de uitvoerder **onder curatele wordt geplaatst of ophoudt te bestaan**, kan de Stad Gent ten aanzien van de uitvoerder overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de reeds uitgekeerde subsidie en overgaan tot de stopzetting van de verdere uitvoering van de overeenkomst.

§5. Elke vastgestelde **onregelmatigheid** geeft bij de Stad Gent aanleiding tot de terugvordering van een deel of het geheel van de reeds uitgekeerde subsidie.

Artikel 19. Externe communicatie

§1. In publicaties of op externe activiteiten van de uitvoerders met promotie voor de zomerschool, moet de **Stad Gent duidelijk als subsidiërende overheid worden vermeld**.

Artikel 20. Contactgegevens van de bevoegde stedelijke dienst

- Naam dienst	Onderwijscentrum Gent
- Diensthoofd	Brecht Demeulenaere
- Contactpersoon	Eddy Van de Walle
- Adres	Woodrow Wilsonplein 5
- Telefoon	0470 11 70 59
- E-mail	eddy.vandewalle@stad.gent

Artikel 21. Contactgegevens van de uitvoerder

- Organisatie	Internationaal Comité
- Rechtsvorm	vzw
- Ondernemingsnummer	0439.485.818
- Vertegenwoordiger volgens statuten	Koen De Mesmaeker
- Contactpersoon	Idem
- Correspondentieadres	Centrumlaan 11/7
- Telefoonnummer	0477 297 407
- E-mail	Koen@icvzw.be
- Rekeningnummer	BE29 7845 4904 3264
- Naam rekeninghouder	Internationaal Comité vzw

Hoofdstuk VII. Afspraken inzake gegevensverwerking

Artikel 22. Specifieke definities i.k.v gegevensverwerking

§1. De 'Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG)' is de Europese regelgeving, goedgekeurd door het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016, 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens', waarop de afspraken inzake gegevensverwerking en privacy in deze overeenkomst zijn gebaseerd.

§2. '(Persoons)gegevens' zijn volgens de AVG (art. 4.1) *"alle informatie over een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon ('de betrokkene'); als identificeerbaar wordt beschouwd een natuurlijke persoon die direct of indirect kan worden geïdentificeerd, aan de hand van een identicator zoals een naam, een identificatienummer, locatiegegevens, een online identicator of van een of meer elementen die kenmerkend zijn voor de fysieke, fysiologische, genetische, psychische, economische, culturele of sociale identiteit van die natuurlijke persoon."*

§3. De 'verwerkingsverantwoordelijke' is, zoals vermeld in artikel 4.7 van de AVG, *"een natuurlijke persoon of rechtspersoon, een overheidsinstantie, een dienst of een ander orgaan die/dat, alleen of samen met anderen, het doel van en de middelen voor de verwerking van persoonsgegevens vaststelt"*.

§4. De 'verwerker' is, zoals vermeld in artikel 4.8 van de AVG, *"een natuurlijke persoon of rechtspersoon, een overheidsinstantie, een dienst of een ander orgaan die / dat ten behoeve van de verwerkingsverantwoordelijke persoonsgegevens verwerkt"*.

§5. De in deze overeenkomst bedoelde 'verwerkingen' zijn, in de zin van artikel 4.2 van de AVG: *"een bewerking of een geheel van bewerkingen met betrekking tot persoonsgegevens of een geheel van persoonsgegevens, al dan niet uitgevoerd via geautomatiseerde procedés, zoals het verzamelen, vastleggen, ordenen, structureren, opslaan, bijwerken of wijzigen, opvragen, raadplegen, gebruiken, verstrekken door middel van doorzending, verspreiden of op andere wijze ter beschikking stellen, aligneren of combineren, afschermen, wissen of vernietigen van gegevens"*.

Artikel 23. Overdracht van persoonsgegevens i.f.v bekendmaking van leervorderingen

§1. In dit verband wordt **verwezen naar art. 5, §2, 5°**, waar de uitvoerder zich engageert om evaluatiegegevens inzake leervorderingen over te dragen, minstens aan de toeleider, en eventueel aan de leerlingen zelf, de ouders en/of voogden.

§2. De **uitvoerder treedt in dit verband op als verwerkingsverantwoordelijke**, die hiertoe gebruik maakt van de in art. 24, §2 vermelde contactgegevens (e-mailadressen en/of telefoonnummers) van toeleiders (1°), eventueel de leerlingen zelf (2°) en diens ouders of voogden (4°). De **toeleider treedt op als verwerker**, die de door de uitvoerder ter beschikking gestelde evaluatiegegevens enkel mag delen met de school van de leerling, binnen de pedagogische doeleinden van die school.

§3. De uitvoerder stelt **evaluatiegegevens met naam en toenaam enkel individueel** ter beschikking aan de betrokken leerling, zijn ouders en/of voogden en zijn toeleider. De uitvoerder stelt geen

individuele evaluatiegegevens ter beschikking aan de Stad Gent, tenzij ze daarom verzoekt i.f.v. beleidsmatige evaluatie. Desgevallend worden de gegevens door de uitvoerder geanonimiseerd en zo ter beschikking gesteld, dat ze niet terug te voeren zijn op een individuele leerling.

§4. De uitvoerder verbindt zich ertoe evaluatiegegevens van individuele leerlingen **niet langer dan een jaar** te bewaren, en enkel aan te wenden in functie van overdracht aan de ouders/voogden, leerlingen zelf en/of toeleiders, en in functie van eigen evaluatie. De uitvoerder stelt in geen geval individuele evaluatiegegevens ter beschikking aan onbevoegde derden.

Artikel 24. Overdracht van persoonsgegevens inzake toeleiding van vrijwilligers via de Stad Gent

§1. In dit verband wordt **verwezen naar art. 7, §1, 4°**, waar de Stad Gent zich engageert om mee vrijwilligers te helpen zoeken, zo de uitvoerder daarom verzoekt.

§2. De Stad doet in dit verband in eerste instantie **een beroep op de vrijwilligerspoule**, die via het Onderwijscentrum Gent is verzameld i.k.v. het project Helpende Handen (i.e. een project, waarbij het Onderwijscentrum Gent extra ondersteuners ter beschikking stelt aan scholen, i.f.v. onderwijscontinuïteit i.k.v. de coronapandemie en i.f.v. het bieden van extra leerbegeleiding). Pas in tweede instantie doet ze een beroep op het **Vrijwilligerspunt**. Na akkoord van de betrokken vrijwilliger, stelt de Stad Gent zijn naam en contactgegevens (e-mailadres en telefoonnummer) ter beschikking aan de uitvoerder, die hem of haar navenant contacteert i.f.v. inzet in de zomerschool. De Stad Gent treedt in dit verband op als verwerkingsverantwoordelijke, de uitvoerder als verwerker.

§3. De uitvoerder verbindt zich ertoe aldus bekomen gegevens van vrijwilligers **niet langer dan anderhalf jaar** te bewaren, tenzij de betrokkene zelf toestemming geeft dat dit langer kan.

Artikel 25. Overdracht van persoonsgegevens inzake aanwezigheid van leerlingen

§1. In dit kader **wordt verwezen naar art. 9 §4 en art. 14, §1, 3°**, waar de uitvoerder zich engageert om aanwezigheden bij te houden, en om de aantallen aanwezig door te geven aan de Stad Gent.

§2. De Stad Gent gebruikt deze aanwezigheidsgegevens **louter voor beleidsevaluatie en in functie van de projectsubsidieaanvraag** bij de bevoegde Vlaamse overheid (cfr. art. 11, §1, waar de Stad Gent dit engagement neemt). De gegevens zijn in principe niet op individuele leerlingen terug te voeren. De uitvoerder treedt in dit verband op als verwerkingsverantwoordelijke, de Stad Gent als verwerker.

§3. De Stad Gent kan **steekproefgewijze controles** doen van aanwezigheidslijsten, waarop de verschaftte aanwezigheidsgegevens worden gebaseerd. De effectieve, gedagtekende aanwezigheidslijsten, die in dat verband door de uitvoerder aan de Stad ter beschikking worden gesteld, worden niet geanonimiseerd (en dus in oorspronkelijke staat doorgestuurd). De Stad garandeert dat ze de lijsten niet bewaart, en niet deelt met onbevoegde derden.

§4. De uitvoerder verbindt zich ertoe de aanwezigheidslijsten **voor minstens tien jaar** te bewaren op zijn zetel, en niet te delen met onbevoegde derden.

Artikel 26. Overdracht van persoonsgegevens van personeelsleden i.f.v financiële afrekening

§1. In dit verband wordt **verwezen naar art. 14, §1, 5.3°**, waarin de uitvoerder zich engageert om een overzicht ter beschikking te stellen van de op de zomerschool ingezette personeelsleden (eigen personeel, tijdelijke medewerkers, stagiairs i.k.v lerarenopleiding en vrijwilligers), en daarbij aan te geven wat de personeelsinzet was bij de voorbereiding, tijdens de zomerschool zelf en bij de evaluatie/afhandeling. Het gaat louter om personeelsleden die de uitvoerder aanrekent ter verantwoording van de via de Stad Gent verstrekte projectsubsidie.

§2. Overeenkomstig art. 14, §1, 5.3° gaat het om **volgende gegevens**: de namen van de personeelsleden, hun hoedanigheid, hun kwalificatie, hun taak, hun statuut, het aantal uren waarin ze zijn ingezet ter voorbereiding van de zomerschool, tijdens de zomerschool en/of bij de evaluatie, afhandeling en/of rapportering, en een overzicht van uitbetalingen van lonen en vergoedingen. In dit verband treedt de uitvoerder op als verwerkingsverantwoordelijke, de Stad Gent als verwerker.

§3. De Stad Gent gebruikt deze informatie **louter ter controle van de financiële afrekening** i.k.v deze overeenkomst. Ze deelt de in §2 vermelde gegevens op geen enkele manier met derden, en garandeert dat ze de doorgestuurde gegevens niet bewaart.

Artikel 27. Overdracht van gegevens van verrijkingaanbieders

§1. In dit verband **wordt verwezen naar art. 7, §1, 8°**, waarin de Stad Gent zich engageert om een lijst met mogelijke verrijkingaanbieders ter beschikking te stellen aan de uitvoerder.

§2. De Stad Gent deelt **volgende gegevens** met de uitvoerder: de naam van de verrijkingaanbieder, diens beschikbaarheid tijdens de zomer, de capaciteit aan leerlingen die hij kan opnemen, diens adres en diens contactpersoon (e-mailadres en telefoonnummer). De Stad Gent treedt in dit verband op als verwerkingsverantwoordelijke, de uitvoerder als verwerker, in die zin dat hij zelf de nodige contacten legt i.f.v concrete afspraken. De Stad Gent brengt de verrijkingaanbieders op de lijst ervan op de hoogte dat ze deze gegevens met de uitvoerder deelt.

§3. De uitvoerder garandeert dat hij de in dit kader verstrekte gegevens enkel **gebruikt i.f.v de praktische organisatie van de zomerschool**, en dat hij ze **niet langer dan anderhalf jaar bewaart**, tenzij de verrijkingaanbieder toestemming geeft dat dit langer kan. Ook de Stad Gent bewaart de gegevens zelf hooguit anderhalf jaar, tenzij de verrijkingaanbieder toestemming geeft dat dit langer kan.

Hoofdstuk VIII. Bijzondere bepalingen

Artikel 28. Naleven van de wetgeving op de overheidsopdrachten

§1. De uitvoerder is op grond van artikel 17 van de Wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 **onderworpen aan de overheidsopdrachtenwetgeving** (plaatsings- en uitvoeringsregels), indien aan de toepassingsvoorwaarden van artikel 2, 1° van diezelfde wet is voldaan. De uitvoering van de overeenkomst is voor gesubsidieerde opdrachten onderworpen aan de overheidsopdrachtenwetgeving (plaatsings- en uitvoeringsregels), indien aan de toepassingsvoorwaarden van artikel 18 van de Wet inzake Overheidsopdrachten van 17 juni 2016 is voldaan.

Artikel 29. Aansprakelijkheid bij schade

§1. De Stad Gent kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor **schade aan personen of goederen** die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg is van activiteiten met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst. Cfr. art. 5, §1, 8°, waarin wordt aangegeven dat de uitvoerder verplicht is zich voldoende te verzekeren, minstens voor burgerlijke aansprakelijkheid en lichamelijke schade door ongevallen, zowel voor de personeelsleden, als voor de leerlingen van de zomerschool.

Artikel 30. Inpandgeving en vermijden van belangenvermenging

§1. De toegekende subsidie mag **door de uitvoerder niet in pand worden gegeven** aan een derde. In geval dit toch noodzakelijk zou zijn, kan hiervan in bepaalde gevallen afgeweken worden. De uitvoerder dient de Stad Gent hier voorafgaandelijk via gemotiveerd schrijven van op de hoogte te brengen en kan pas na akkoord van de Stad Gent overgaan tot de inpandgeving.

§2. De uitvoerder verbindt zich ertoe erop toe te zien dat haar bestuurders of hun partners **geen contracten afsluiten met zichzelf of met verwanten in eerste of tweede graad, of met rechtspersonen waarin zijzelf of verwanten in eerste of tweede graad zetelen**. In geval de uitvoerder contracten met dergelijke derden toch noodzakelijk acht, dient hij voorafgaandelijk een schriftelijke toestemming van de Stad Gent te vragen, met voldoende toelichting inzake de noodzaak, de aard en de omvang van de samenwerking. Indien een contract met dergelijke derde zonder akkoord van de Stad Gent wordt afgesloten, is ze gerechtigd over te gaan tot terugvordering van de reeds uitbetaalde subsidie of om de nog uit te betalen subsidie op te schorten.

Artikel 31. Non-discriminatieclausule

§1. De uitvoerder verbindt zich tot volgende **non-discriminatieclausule**. Indien deze niet wordt nageleefd, kan de Stad Gent - rekening houdend met alle elementen - maatregelen nemen.

- 1°. **Geen enkele vorm van discriminatie** op grond van het geslacht, nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationale of etnische afstamming, leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging,

taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschap of sociale afkomst te dulden.

- 2°. **Toegankelijk** te zijn voor iedereen.
- 3°. Elk **discriminerend gedrag** op de werkplaats te voorkomen en indien nodig te bestrijden en te bestraffen.
- 4°. De **wetten en reglementen** die de toepassing van de non-discriminatie en gelijke kansen bevorderen en verdedigen, na te leven.
- 5°. Indien de uitvoerder **beroep doet op derden** onderhavige code aan hen ter kennis te brengen en er voor te zorgen dat ook zij die naleven in de bijdrage die zij leveren in het kader van de overeenkomst.

Artikel 32. Betwistingen

§1. In geval van betwistingen zijn alleen de **hoven en rechtbanken** van het gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen, afdeling Gent bevoegd.



Hoofdstuk IX. Ondertekening

Opgemaakt in **2 exemplaren** te Gent op datum van goedkeuring door de gemeenteraad.

Elke partij verklaart een **ondertekend exemplaar** te hebben ontvangen.

Voor de Stad Gent

Voor de voorzitter van de gemeenteraad
(bij delegatiebesluit van 24 mei 2022)

Mieke Hullebroeck
Algemeen directeur

Evita Willaert
Schepen van Onderwijs, Opvoeding,
Gezinsbeleid en Outreachend Werk

voor de uitvoerder, Internationaal Comité vzw

Koen De Mesmaeker
Algemeen directeur

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, sweeping horizontal stroke followed by a smaller, more intricate flourish.